

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura.
Ministerio de Cultura y Deportes.
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro.

De la manera más atenta me dirijo a usted, con el propósito de presentarle mi informe mensual de actividades conforme a lo estipulado en el **contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 1223 - 2017 aprobado mediante acuerdo ministerial número 85 – A – 2017** correspondiente al mes de Noviembre 2017, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "c" número 000027.

ACTIVIDADES REALIZADAS:

1. Coordinación con autoridades Comunitarias, grupos culturales y Guías espirituales, en Tituque Centro, municipio de Olopa, para impartir charla con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas". Con el objetivo de dar a conocer la importancia y los valores ancestrales de los pueblos.
2. Charla con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", dirigida a autoridades comunitarias, grupos culturales y guías espirituales, el 07 de Noviembre en Tituque centro, municipio de Olopa, del Departamento de Chiquimula, con el objetivo de promover la cultura local (ciencia, arte, expresiones culturales representativas, costumbres, tradiciones y otros. Según términos de referencia del Ministerio de Cultura y Deportes.

3. Coordinación con autoridades de representantes de pueblos indígenas tal como se acordó en la asamblea, en la elección del Titular y Suplente realizados el 12 de Septiembre en la municipalidad de Jocotán, tal como se acordó con el apoyo la delegación de SEGEPLAN del departamento de Chiquimula. Para apoyo en la búsqueda de desarrollo comunitario de la región Ch'ort''
4. Apoyo a grupos culturales con asesoramientos para la búsqueda de contactos de mercadeo de artesanías, local, nacional e internacional. Con el objetivo de obtener canal de comercialización en los mercados innovadoras para la competitividad del producto artesanal de la región.
5. Seguimiento de recopilación de información y llenado de fichas para el Sistema de Información Cultural –SIC-para directorio cultural, con personas que tienen a sus cargos o conocimientos de los patrimonios culturales como, lugares sagrados, sitios arqueológicos, lugares turísticos, u otros. Con el propósito de dar a conocer los valores patrimoniales de la cultura del país de Guatemala.
6. Reunión de trabajos con autoridades, alcalde, consejo, líderes de COCODE y representantes de instituciones en el COMUDE en de la cabecera del Departamento de Chiquimula, con participación de diferentes autoridades Institucional, para coordinar y desarrollar actividades culturales en las diferentes comunidades de los municipios asignadas.

RESULTADOS OBTENIDOS:

1. Se coordinó con autoridades Comunitarias, grupos culturales y Guías espirituales, en Tituque Centro. Por la misma se estableció la fecha y hora para el día miércoles 07 de Noviembre de 10:30 hrs am a 12:00 hrs pm de acuerdo la coordinación con autoridades Comunitarias, (representante de pueblos indígenas maya Ch'ort''.
2. Desarrollé Charla con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", dirigida a autoridades comunitarias, grupos culturales y guías espirituales, el 07 de Noviembre en Tituque centro, municipio de Olopa, Departamento de Chiquimula, con la participación de 28 representantes de diferentes organizaciones de la comunidad, con el objetivo de promover la cultura local (ciencia, arte, expresiones culturales representativas, costumbres, tradiciones y otros. Según términos de referencia del Ministerio de Cultura y Deportes.

3. Realicé la reunión con autoridades de representantes de pueblos indígenas de la región Ch'orti, se obtuvo la participación de 32 representantes de diferentes organizaciones como guías espirituales, emprendedores culturales, COCODE. Con el objetivo de brindar asesoramientos para la búsqueda de desarrollo comunitario, para el bien común de todos.
4. Apoyé a grupos culturales para asesoramientos para la búsqueda de contactos de mercadeo de artesanías, local, nacional e internacional con 3 grupos culturales emprendedores creativos de los municipios de Jocotán y Olopa. Con un total de 18 artesanas/sanos, con el apoyo brindado les motivó el interés y la participación para la búsqueda de canal de comercialización, como estrategia para el éxito. Así mismo dieron sus comentarios y sugerencias relacionado el tema "emprendimientos culturales".
5. Realicé seguimiento de recopilación de información y llenado de fichas para el Sistema de Información Cultural –SIC-para directorio cultural, con participación de personas hacedores y conocedores de la cultura, de los municipios asignados. Por la misma se vio la motivación, participación, involucramiento y el interés de los valores culturales del país y la región.
6. Participé en el COMUDE con autoridades de diferentes Instituciones y líderes comunitarias, permitió priorizar, coordinar y apoyar actividades para el desarrollo cultural del Departamento de Chiquimula.

Atentamente,



Nicolas García Hernández.



Astrid Mariana Falcón Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguillón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura.
Ministerio de Cultura y Deportes.
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe final de actividades** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1223 – 2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88 -A– 2017**, correspondiente al periodo del **01 de febrero al 30 de noviembre de 2017**.

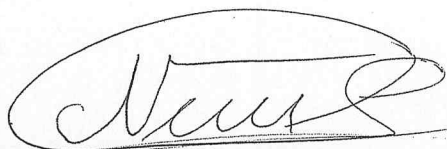
ACTIVIDADES REALIZADAS:

1. Actividades **correspondientes del 01 de febrero al 30 de noviembre de 2017**. Coordiné con autoridades de los Institutos educativos del Nivel básico para impartir charlas y talleres educativas: Instituto Nacional de educación básico -INEB- Tisipe Centro, Núcleo familiar educativa para el desarrollo -NUFED- No. 193. Lantiquín, municipio de Camotán, Instituto Nacional de educación básico -INEB- municipio de Olopa, Núcleo familiar educativa para el desarrollo -NUFED No.199 Escobillal, municipio de Jocotán.
2. Nivel diversificado: Escuela Normal Bilingüe Intercultural-EMBI, Instituto Técnico en Recursos Renovables Maya Ch'orti – INTERMACH-, municipio de Jocotán.
3. Desarrollé charlas y talleres con los temas “Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana, discriminación étnica y Cultura Política”, dirigidas a estudiantes del nivel básico de: Instituto Nacional de educación básico - INEB- Tisipe Centro, Núcleo familiar educativa para el desarrollo -NUFED- No. 193. Lantiquín, municipio de Camotán, Instituto Nacional de educación básico (INEB) municipio de Olopa, Núcleo familiar educativa para el desarrollo (NUFED) No.199 Escobillal, municipio de Jocotán.
4. Desarrollé charlas con los temas “Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana”, dirigidas a estudiante del nivel Diversificado de: - Instituto Técnico en Recursos Renovables Maya Ch'orti -INTERMACH- en el municipio de Jocotán y Escuela Normal Bilingüe Intercultural -ENBI- municipio de Camotán.

5. Desarrollé charlas con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", dirigidas a líderes comunitarias, COCODES, las comunidades de Tituque Abajo municipio de Olopa, aldea Oquén municipio de Jocotán y el magueyal, cabecera departamental Chiquimula.
6. Desarrollé charlas con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", con grupos culturales, Guías Espirituales, Intermach en el municipio de Jocotán, Olopa y Quetzaltepeque. Para apoyar las organizaciones culturales existentes para su fortalecimiento y visibilizarían local y nacional, la importancia, los valores de las culturas vivas de sus diferentes manifestaciones y expresiones.
7. Apoyé en acompañamiento y asistencia técnica en las asambleas de elección de representantes de pueblos indígenas ante CODEDES. Con la participación de representantes del departamento de Zacapa y departamento de Chiquimula.
8. Asistencia a procesos de formación y capacitación sobre el tema de Emprendimientos Culturales, para replicar los conocimientos adquiridos con hacedores culturales de la comunidad lingüística C'horti' buscando contribuir a su especialización como pequeño empresario y fortalecer expresiones culturales.
9. Participación y asistencia a Primer Encuentro Nacional de Emprendimientos Culturales y Primer Encuentro Internacional de Emprendimientos Culturales en coordinación con la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
10. Impartí talleres de escritura y lectura en idioma C'horti' con estudiantes del nivel básico, municipio de Camotán y con el nivel diversificado, Instituto Técnico en Recursos Renovables Maya Ch'orti -INTERMACH-.
11. Realicé el llenado de Fichas del directorio cultural para el Sistema de Información Cultural -SIC-, con personas que tienen a sus cargos o conocimientos de los patrimonios culturales como, lugares sagrados, sitios arqueológicos, lugares turísticos, u otros. En los municipios de Camotán, Jocotán, Olopa, Quetzaltepeque y departamento de Chiquimula.
12. Impartí taller de "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", con participación de pueblos indígenas que fueron víctimas en los conflictos armados de los años 70 al 80, coordinada por el Programa de Nacional de Resarcimientos PNR, Guatemala.

13. Participé en el reunión de trabajos con autoridades, alcalde, consejo, líderes de COCODES y representantes de instituciones en el COMUDE en de la cabecera del Departamento de Chiquimula, con participación de diferentes autoridades Institucional, para coordinar y desarrollar actividades culturales en las diferentes comunidades de los municipios para la cual fueron asignadas.
14. Coordinación y apoyo a emprendedores culturales y creativos (artesanas), para exposición de artesanías en la feria patronal de la virgen del transito del 11 a 16 de agosto, Chiquimula.
15. Apoyo a grupos culturales y creativos, para acompañamientos en asesoramientos, para presentar propuestas de proyectos culturales en la Oficina de ADESCCA, ciudad Guatemala del 21 de agosto al 31 de Octubre de 2017. En los municipios de: Quetzaltepeque, Olopa y en el municipio de Jocotán.

Atentamente,

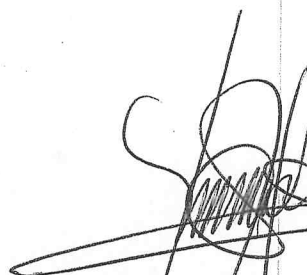


Nombre: Nicolás García Hernández



Astrid Mariana Teleguero Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 30 de noviembre de 2017
Informe de Resultados

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura.
Ministerio de Cultura y Deportes.
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe final de resultados** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1223 – 2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88 -A– 2017**, correspondiente al periodo del 01 de febrero al 30 de noviembre de 2017.

RESULTADOS OBTENIDOS:

1. Coordinación realizados, con autoridades educativas de los Institutos educativos del nivel básico de: Instituto Nacional de educación básico -INEB- Tisipe Centro, Núcleo familiar educativa para el desarrollo -NUFED- No. 193. Lantiquín, municipio de Camotán, Instituto Nacional de educación básico INEB municipio de Olopa, Núcleo familiar educativa para el desarrollo NUFED No.199 Escobillal, municipio de Jocotán, para impartir charlas con los temas de: **"Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana, discriminación étnica y Cultura Política"** Con la participación de 13 docentes de diferentes establecimientos educativos. Se coordinó actividades para impartir charlas, acordándose el día y la hora.
2. Realice coordinación con Nivel diversificado: Escuela Normal Bilingüe Intercultural-EMBI, Instituto Técnico en Recursos Renoblas Maya Ch'orti – INTERMACH-, municipio de Jocotán, para impartir charlas con los temas de: **"Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana, Con la participación de 10 docentes de diferentes establecimientos educativos. Se planificó día y hora para impartir charla con los estudiantes.**
3. Desarrollé charlas con los temas "Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana, discriminación étnica y Cultura Política", dirigidas a estudiantes del nivel básico, En los Instituto Nacional de educación básico -INEB- Tisipe Centro, Núcleo familiar educativa para el desarrollo -NUFED- No. 193. Lantiquín, municipio de Camotán, Instituto Nacional de educación básico INEB

municipio de Olopa, Núcleo familiar educativa para el desarrollo NUFED No.199 Escobillal, municipio de Jocotán. Con participación de 245 estudiantes de diferentes centros educativos. Con el objetivo de Promover y fomentar la multiculturalidad e interculturalidad mediante el reconocimiento de las culturas de los pueblos. Los estudiantes les impacto los temas abordados, mostraron el interes, motivacion y participacion, ya que permitio en conocer que el pais de Guatemala, es de multiculturalidad e interculturalidad.

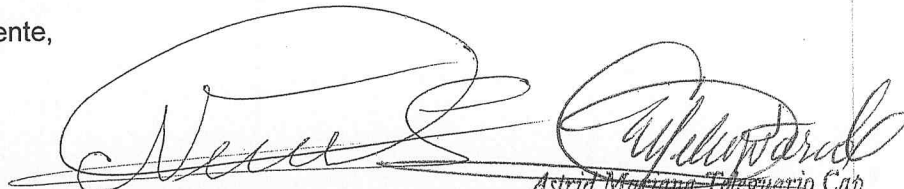
4. Desarrollé charlas con los temas "Ciudadanía Intercultural, Participación Ciudadana", dirigidas a estudiante del nivel Diversificado de: - Instituto Técnico en Recursos Renovables Maya Ch'orti -INTERMACH- en el municipio de Jocotán y Escuela Normal Bilingüe Intercultural -ENBI- municipio de Camotán. Con participación de 54 estudiantes. Con el objetivo de Promover y fomentar la multiculturalidad e interculturalidad mediante el reconocimiento de las culturas de los pueblos del país de Guatemala. De acuerdo el tema abordado, los estudiantes, mostraron motivacion, interes y participacion, ya que les despertó mayor conocimientos.
5. Desarrollé charlas con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", dirigidas a líderes comunitarias, COCODES, las comunidades de Tituque Abajo municipio de Olopa, aldea Oquén municipio de Jocotán y el magueyal, cabecera departamental Chiquimula. Con participación de 49 autoridades de diferentes comunidades. Con el objetivo Apoyar a las organizaciones culturales existentes para su fortalecimiento y visibilizarían local y nacional, con el tema abordado les impactó el interés y la participación en el tema.
6. Desarrollé charlas con el tema "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", dirigidas grupos culturales y creativos, Guías Espirituales, de las comunidades de: Oquén, municipio de Jocotán, Tituque Abajo, Olopa, municipio de Quetzaltepeque, el magueyal Chiquimula. Con participación de 126 personas de diferentes grupos. Con el objetivo Apoyar a las organizaciones culturales existentes para su fortalecimiento y visibilizarían local y nacional, Con el tema impartido, les impactó motivación, intereses de una vivencia mas extensa de las diferentes expresiones.
7. Realicé 2 acompañamiento y asistencia técnica en las asambleas de elección de representantes de pueblos indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDES-. Se eligió Suplente y Titular. Con participación de 86 representantes de pueblos indígenas de diferentes comunidades y municipios del departamento de Zacapa y departamento de Chiquimula. Con el fin de apoyarles para participar en la búsqueda del bien común en los Codedes.

8. Asistí en los procesos de formación y capacitación sobre el tema de Emprendimientos Culturales, para replicar los conocimientos adquiridos con hacedores culturales de la comunidad lingüística C'horti' buscando contribuir a su especialización como pequeño empresario y fortalecer expresiones culturales. Dado en la ciudad Guatemala, coordinada por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas (Ministerio de Cultura y Deportes). Procesos culminados obteniendo así un Diploma de dicho procesos.
9. Participé a Primer Encuentro Nacional de Emprendimientos Culturales y Primer Encuentro Internacional de Emprendimientos Culturales en coordinación con la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas. De igual manera se coordinó la gestión para participación de 2 emprendedoras culturales y creativos "artesanas", fortalecidos el interés de un emprendimiento innovadoras de mercadeos.
10. Impartí talleres de escritura en idioma C'horti' con estudiantes del nivel básico nufed No. 193 en el municipio de Camotán y nivel diversificado, Instituto Técnico en Recursos Renovables Maya Ch'orti -INTERMACH-.municipio de Jocotán. Con participación de 47 estudiantes del nivel básico y 37 del nivel diversificado. Con el objetivo de rescatar el idioma en la juventud para su conservación cultural.
11. Realicé el llenado de Fichas del directorio cultural para el Sistema de Información Cultural –SIC-, con personas que tienen a sus cargos o conocimientos de los patrimonios culturales como, lugares sagrados, sitios arqueológicos, lugares turísticos, u otros. En los municipios de Camotán, Jocotán, Olopa, Quetzatepeque y departamento de Chiquimula. Se realizaron 69 Con el propósito de promover el rescate y cuidado de los sitios arqueológicos y monumentos que se encuentran dentro de la comunidad.
12. Impartí taller de "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas", con participación de pueblos indígenas que fueron víctimas en los conflictos armados, coordinada por el Programa de Nacional de Resarcimientos PNR, Guatemala. Con participación de 36 personas de diferentes municipios y departamentos. Con el objetivo de apoyar a las organizaciones culturales existentes para su fortalecimiento y visibilizarían local y nacional, Con el tema impartido, les impactó motivación, intereses de una vivencia cultural de las diferentes expresiones.
13. Participé reunión de trabajos durante el periodo correspondiente del 01 de febrero al 30 de noviembre de 2017 con autoridades, alcalde, consejo, líderes de COCODES y representantes de instituciones en el COMUDE en la cabecera Departamento de Chiquimula, con participación de diferentes

autoridades Institucional, por la misma sostuve 7 reuniones. Con el objetivo de coordinar actividades culturales que se desarrollaron en las diferentes comunidades de los municipios para la cual fueron asignadas.

14. Coordiné y apoyé a emprendedores culturales y creativos (artesanas), para exposición de artesanías en la feria patronal de la virgen del transito del 11 a 16 de agosto, Chiquimula. Con participación de 2 emprendedores culturales y creativos (artesanas tejedoras en fibra de maguey), con el objetivo de promocionar en la búsqueda de contactos en mercadeos.
15. Apoyé a grupos culturales y creativos, en asesoramientos para presentar propuestas de proyectos culturales en la Oficina de ADESCCA ciudad Guatemala. 2 grupos musicales, 1 cofradía y 2 artesanas. En los municipios de: Quetzaltepeque, Olopa y Jocotán. Con el objetivo de promover la cultura local (ciencia, arte, expresiones culturales representativas, costumbres, tradiciones y otros.

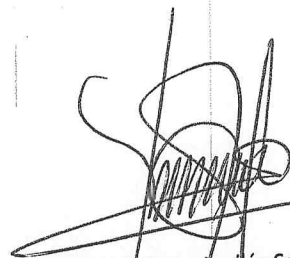
Atentamente,



Nombre: Nicolas García Hernández

Astrid Mariana Tellez
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES